

# Technisches Datenblatt

## IO-Link Gateway für LOCC-Box-Net · LOCC-Box-GWIO 7-6455

---

### Gateway für LOCC-Box-Net Versionen

Eingang: LOCCbus (LIN)

Ausgang: IO-Link



---

### Identifikation

---

Typ LOCC-Box-GWIO 7-6455  
Art.-Nr. [716455](#)

---

### Produktversion

---

Hardware Revision B  
Software Version 1.1  
Datenblatt Version 05

---

### Eingangsseite

---

Bussystem LOCCbus, basis LIN  
Zugriffsverfahren Single-Master – Multiple Slave max. 15 Funktionsbaugruppen  
Bustechnologie Line  
Physikalische Ebene 1-wire  
Datenrate 8 Bit + feste Parität (Bit 9)  
Übertragungsprotokoll Modifiziertes Multidrop  
Verpolungsschutz ja

---

### Ausgangsseite

---

Bussystem IO-Link  
Übertragungsrate 38.4 kBaud  
Interface IO-Link Gerät

---

#### Deutschland: Friedrich Lütze GmbH

Postfach 12 24 (PLZ 71366) • Bruckwiesenstraße 17-19 • D-71384 Weinstadt  
Tel. +49 (0)7151 6053-0 • Fax +49 (0)7151 6053-277(-288)  
[www.luetze.de](http://www.luetze.de) • [info@luetze.de](mailto:info@luetze.de)

---

#### Österreich: LÜTZE Elektrotechnische Erzeugnisse Ges. m.b.H.

Niedermoserstraße 18 • A-1220 Wien  
Tel. +43 (0)1 257 52 52-0 • Fax +43 (0)1 257 52 52-20  
[www.luetze.at](http://www.luetze.at) • [office@luetze.at](mailto:office@luetze.at)

---

#### Schweiz: LÜTZE AG

Oststrasse 2 • CH-8854 Siebnen  
Tel. +41 (0)55 450 23 23 • Fax +41 (0)55 450 23 13  
[www.luetze.com](http://www.luetze.com) • [info@luetze.ch](mailto:info@luetze.ch)

12.03.2024 • Technische Änderungen vorbehalten

Art.-Nr. [716455](#) • Datenblatt Version: 05

# Technisches Datenblatt

## IO-Link Gateway für LOCC-Box-Net · LOCC-Box-GWIO 7-6455

### Allgemeine Daten

Nennspannung U <sub>N</sub>	DC 12/24 V
Arbeitsspannungsbereich	DC 10–30 V
Nennstrom	80 mA @ 24 V
Maße (B×H×T)	8,1 mm × 107,4 mm × 116,0 mm
Gehäusematerial	PA 6.6 (UL 94 V-0, NFF I2, F2)
Montage	aufrastbar auf Hutschiene TS35 (EN 60715)
Einbaulage	beliebig
Schutztart	IP20 (nur als Komplettsystem mit Einspeiseklemme und Endblock)
Anschlussart	Push-In Federanschluss 0,25 mm <sup>2</sup> – 2,5 mm <sup>2</sup> AWG 24 – AWG 14
Gewicht/Stück	0,105 kg
VE (Stück)	1

### Allgemeine Umgebungsbedingungen

Arbeitstemperaturbereich	-25 °C ... +50 °C
Lagertemperaturbereich	-40 °C ... +85 °C
Relative Luftfeuchte	max. 90 % nicht kondensierend
Vibrationsfestigkeit	1 g gemäß EN 60068-2-6
Schockfestigkeit	15 g gemäß EN 60068-2-27

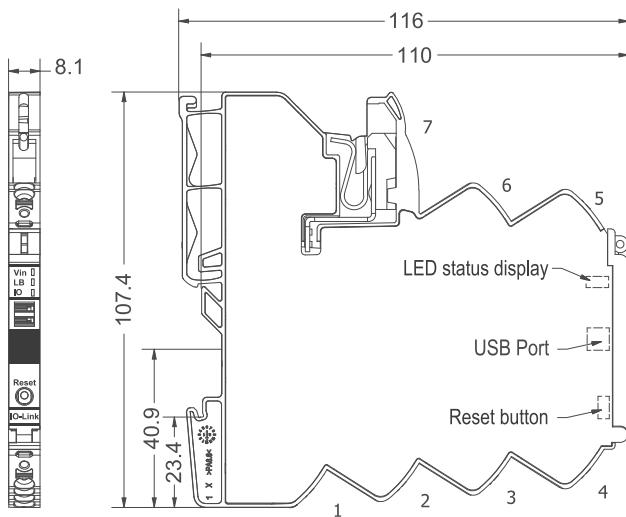
### Zertifizierungen/Normen

Konformität	CE UKCA FCC
Zertifizierungen	cULus (E170585)
Normen	EN 61000-6-2 EN 61000-6-4 EN 61010-1 EN IEC 61010-2-201 UL 61010-1 UL 61010-2-201 CFR 47 Part 15 Subpart B

# Technisches Datenblatt

## IO-Link Gateway für LOCC-Box-Net · LOCC-Box-GWIO 7-6455

### Maßzeichnung



### Anschlussbild



### PIN Signal

1	IO Link (L-)
2	IO Link (C/Q)
3	IO Link (L+)
4	Communication (LIN)
5	0V GND
6	DC + 24V
7	DC + 24V

# Technisches Datenblatt

## IO-Link Gateway für LOCC-Box-Net · LOCC-Box-GWIO 7-6455

### Anwendung

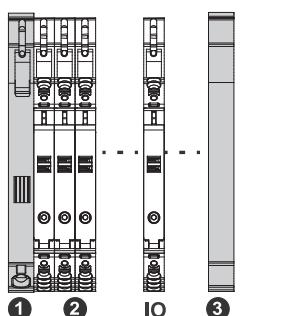
DE Installation EN Installation FR Installation

#### DE 1. Standard Anwendung mit Stromschiene

- 1 Einspeiseklemme aus Set 716425/716447
- 2 Überwachungsbaustein – LOCC-Box
- 3 Endblock aus Set 716425/716447
- 4 Kupferschiene 1 m (716426)  
Kupferschienen konfektioniert (716426.xxx.x)
- 5 Abdeckung Kupferschiene (716427)

L = 18 mm + 8,1 mm × n<sup>1</sup> 5

L = 18 mm + 8,1 mm × n<sup>1</sup> 4



\*n= LOCC-Box Module/Modules/Modules

#### EN 1. Standard application with power rail

- 1 Supply terminal from set 716425/716447
- 2 Monitoring Module – LOCC-Box
- 3 End terminal from set 716425/716447
- 4 Copper rail 1 m (716426)  
Copper bus bars tailored (716426.xxx.x)
- 5 Covering copper rail (716427)

#### FR 1. Application standard avec rail d'alimentation

- 1 La borne de raccordement au réseau se trouve dans le kit 716425/716447
- 2 Convertisseur de mesure – LOCC-Box
- 3 Borne d'extrémité est inclus dans le kit 716425/716447
- 4 Barre de cuivre (716426)  
Barres bus en cuivre sur mesure (716426.xxx.x)
- 5 Recouvrement pour rail cuivre (716427)

#### DE 2. Stand-alone Anwendung

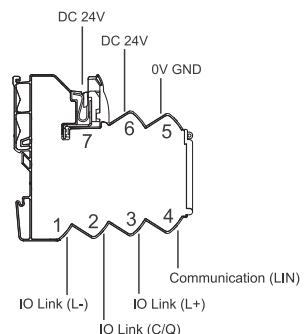
Das LOCC-Box I/O-Link-Gateway kann auch als eigenständiges Gerät verwendet werden.

#### EN 2. Stand alone application

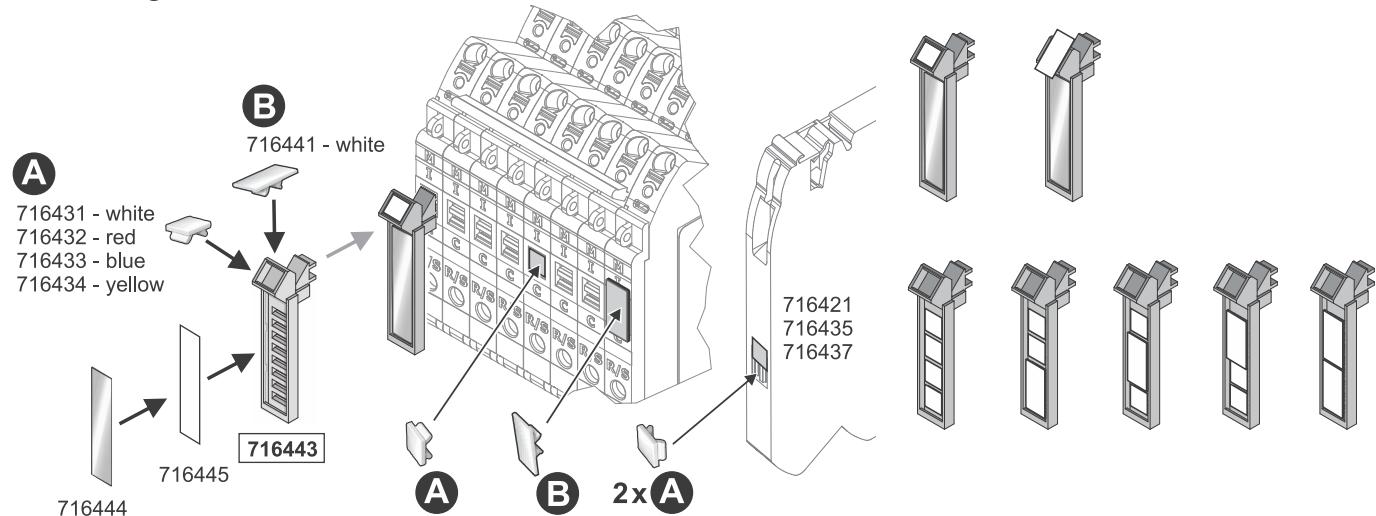
The LOCC-Box I/O link gateway can also be used as a stand-alone device.

#### FR 2. Application standard

La passerelle de liaison E/S LOCC-Box peut également être utilisée en tant que dispositif autonome.



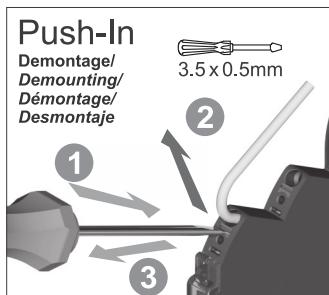
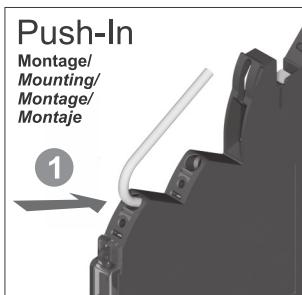
### Anwendung



### Montagebild

DE Verdrahtung EN Wiring FR Câblé ES Cableado

#### ⚠ HINWEIS / NOTICE / AVIS / AVISO



Standard-Werte / Standard values / Valeur standard / Valores estándar

Abisolierlänge/ Stripping Length/ Longueur du dénudage/ Longitud de desaislado	Querschnitt/ Cross section/ Section/ Sección transversal	3,5 x 0,5mm
	0.25 ... 2.5 mm <sup>2</sup> , AWG 24 – 14	
	0.25 ... 2.5 mm <sup>2</sup> , AWG 24 – 14	
	0.25 ... 2.5 mm <sup>2</sup> , AWG 24 – 14	

UL Werte / UL values / Valeur UL / Valores UL

	0.25 ... 2.5 mm <sup>2</sup> , AWG 24 – 14 Material cable: Cu, Temperature range (operation): -25°C ≤ Tamb ≤ +70°C
--	--

# Technisches Datenblatt

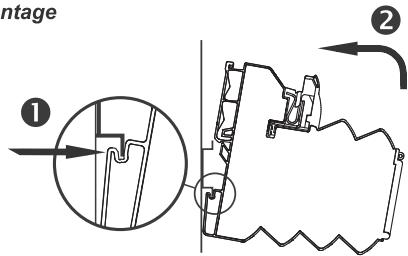
IO-Link Gateway für LOCC-Box-Net · LOCC-Box-GWIO 7-6455

## Montagebild

DE Montage

EN Mounting

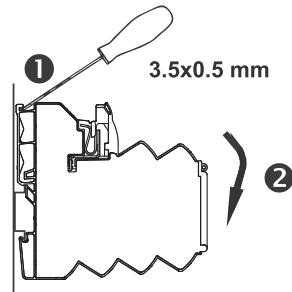
FR Montage



DE Demontage

EN Dismounting

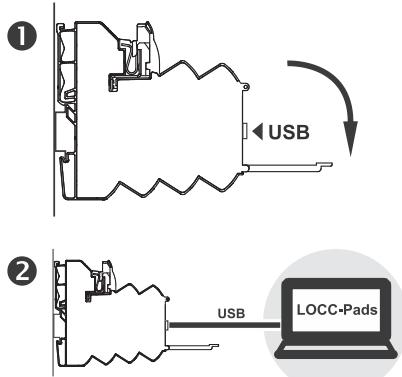
FR Démontage



DE Konfiguration

EN Configuration

FR Configuration



### LOCC-Pads

Die kostenlose LOCC-Pads Software finden Sie im Downloadbereich von [www.luetze.de](http://www.luetze.de)



### LOCC-Pads

The free LOCC-Pads software can be found in the download area of [www.luetze.com](http://www.luetze.com)



### LOCC-Pads

Le logiciel gratuit LOCC-Pads se trouve dans la zone de téléchargement de : [www.luetze.fr](http://www.luetze.fr)

# Technisches Datenblatt

## IO-Link Gateway für LOCC-Box-Net · LOCC-Box-GWIO 7-6455

### Schaltbild

**DE Prinzipschaltbild** **EN Block diagram**

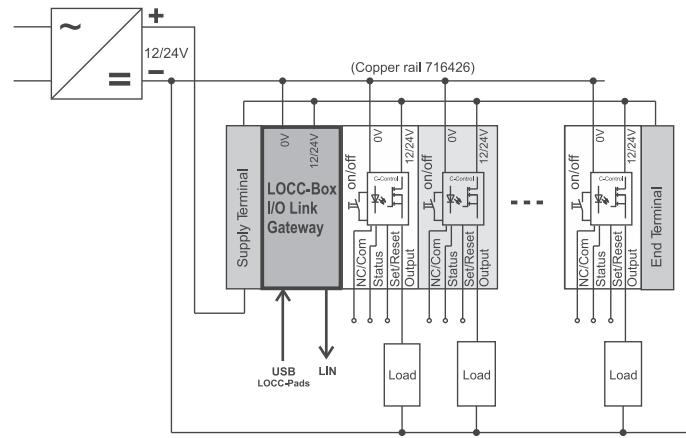
**FR Schéma de principe**

**DE 1. LOCC-Boxen System mit Einspeiseset**

**EN 1. LOCC boxes system with power supply set**

**FR 1. Système de boîtes LOCC avec set d'alimentation**

Power supply

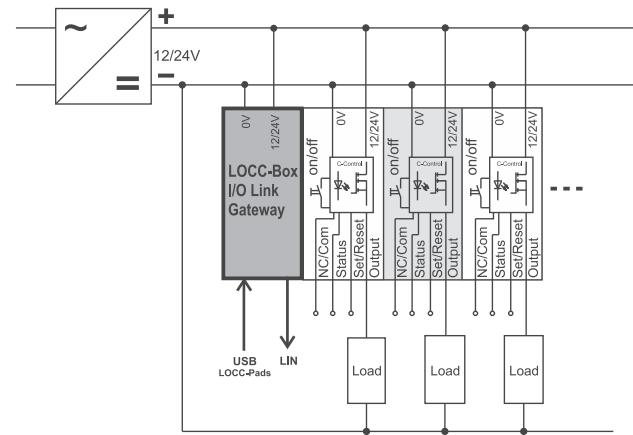


**DE 2. LOCC-Boxen System mit Direkteinspeisung**

**EN 2. LOCC boxes system with direct feeding**

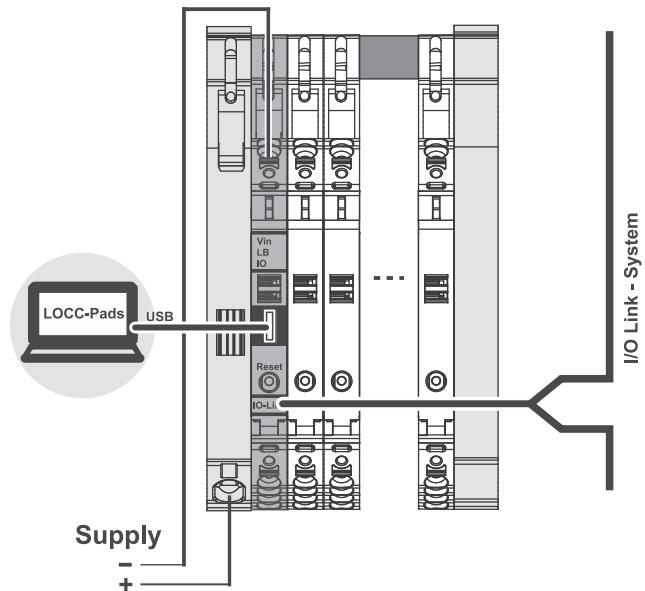
**FR 2. Système de boîtes LOCC avec alimentation directe**

Power supply

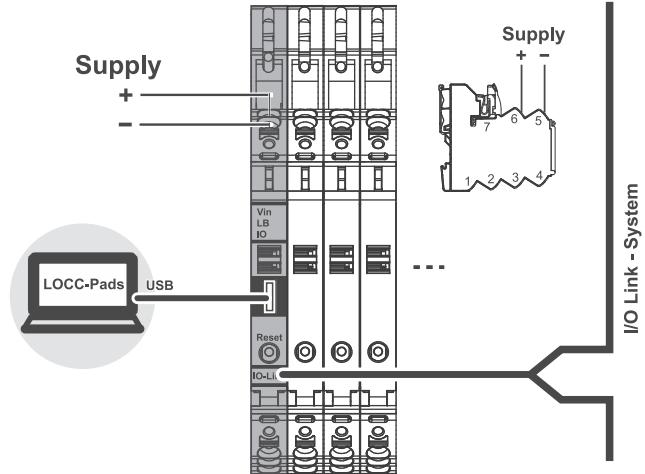


**DE Anwendungsbeispiel** **EN Application example**

**FR Exemple d'application**



Supply



Supply